

Aktualizacja wykazu dokumentów pobytowych, o których mowa w art. 2 ust. 15 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) (Dz.U. C 247 z 13.10.2006, s. 1; Dz.U. C 153 z 6.7.2007, s. 5; Dz.U. C 192 z 18.8.2007, s. 11; Dz.U. C 271 z 14.11.2007, s. 14; Dz.U. C 57 z 1.3.2008, s. 31; Dz.U. C 134 z 31.5.2008, s. 14; Dz.U. C 207 z 14.8.2008, s. 12; Dz.U. C 331 z 21.12.2008, s. 13; Dz.U. C 3 z 8.1.2009, s. 5; Dz.U. C 64 z 19.3.2009, s. 15; Dz.U. C 198 z 22.8.2009, s. 9; Dz.U. C 239 z 6.10.2009, s. 2; Dz.U. C 298 z 8.12.2009, s. 15; Dz.U. C 308 z 18.12.2009, s. 20; Dz.U. C 35 z 12.2.2010, s. 5; Dz.U. C 82 z 30.3.2010, s. 26; Dz.U. C 103 z 22.4.2010, s. 8; Dz.U. C 108 z 7.4.2011, s. 6; Dz.U. C 157 z 27.5.2011, s. 5; Dz.U. C 201 z 8.7.2011, s. 1; Dz.U. C 216 z 22.7.2011, s. 26)

(2011/C 283/05)

Publikowany wykaz dokumentów pobytowych, o których mowa w art. 2 ust. 15 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen), opiera się na informacjach przekazywanych Komisji przez państwa członkowskie zgodnie z art. 34 kodeksu granicznego Schengen.

Oprócz niniejszej publikacji w Dzienniku Urzędowym, aktualizowane co miesiąc informacje dostępne są na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej do Spraw Wewnętrznych.

REPUBLIKA CZESKA

Informacje zastępujące informacje opublikowane w Dz.U. C 201 z 8.7.2011

1. Dokumenty pobytowe wydawane zgodnie z jednolitym wzorem

— Povolení k pobytu

(Dokument pobytowy, jednolita naklejka umieszczona w dokumentach podróży – wydawany od dnia 1 maja 2004 r. obywatelom państw trzecich, zezwalający na pobyt stały lub długoterminowy (odpowiedni cel pobytu wskazany jest na naklejce); od dnia 4 lipca 2011 r. dokumenty te mogą być wydawane jako dokumenty tymczasowe (w toku postępowania w sprawie przedłużenia uprzednio przyznanego zezwolenia na pobyt długoterminowy) lub w sytuacjach nadzwyczajnych)

2. Wszystkie pozostałe dokumenty wydawane obywatelom państw trzecich równoważne z dokumentami pobytowymi

— Průkaz o pobytu rodinného příslušníka občana Evropské unie

(Karta pobytu dla członków rodziny obywateli państw członkowskich UE – wydawana na pobyt czasowy obywatelom państw trzecich będącym członkami rodziny obywatela UE – niebieska książeczka wydawana od dnia 27 kwietnia 2006 r.)

— Průkaz o povolení k trvalému pobytu

(Karta stałego pobytu, zielona książeczka – wydawana od dnia 27 kwietnia 2006 r. obywatelom państw trzecich będącym członkami rodziny obywatela UE oraz obywatelom EOG/Szwajcarii (do dnia 21 grudnia 2007 r.)

— Potvrzení o přechodném pobytu na území

(Zaświadczenie o pobycie czasowym, składany dokument – wydawany od dnia 27 kwietnia 2006 r. obywatelom UE/EOG/Szwajcarii)

— Povolení k pobytu

(Dokument pobytowy, naklejka umieszczona w dokumencie podróży – wydawany od dnia 15 marca 2003 r. do dnia 30 kwietnia 2004 r. przebywającym na stałe obywatelom państw trzecich)

— Průkaz o povolení k pobytu pro cizince

- (Dokument pobytowy, zielona książeczka – wydawany od 1996 r. do dnia 1 maja 2004 r. przebywającym na stałe obywatelom państw trzecich, od dnia 1 maja 2004 r. do dnia 27 kwietnia 2006 r. obywatelom państw trzecich będącym członkami rodziny obywatela UE oraz obywatelom EOG/Szwajcarii i członkom ich rodzin na pobyt stały lub czasowy)
- Průkaz o povolení k pobytu pro cizince
- (Dokument pobytowy, zielona książeczka – wydawany obywatelom EOG/Szwajcarii i członkom ich rodzin od dnia przystąpienia Republiki Czeskiej do obszaru Schengen)
- Průkaz povolení k pobytu azylanta
- (Dokument pobytowy dla osób, którym udzielono azylu, szara książeczka – wydawany osobom, którym udzielono azylu; od dnia 4 lipca 2011 r. dokumenty te są wydawane jedynie w sytuacjach nadzwyczajnych)
- Průkaz oprávnění k pobytu osoby požívající doplňkové ochrany
- (Dokument pobytowy dla osób objętych ochroną uzupełniającą, żółta książeczka – wydawany osobom objętym ochroną uzupełniającą; wydawane począwszy od dnia 1 września 2006 r.; od dnia 4 lipca 2011 r. dokumenty te są wydawane jedynie w sytuacjach nadzwyczajnych)
- Cestovní doklad Úmluva z 28. července 1951
- (Dokument podróży Konwencja z dnia 28 lipca 1951 r. – wydawany od dnia 1 stycznia 1995 r. (od dnia 1 września 2006 r. jako paszport elektroniczny))
- Cizinecký pas
- (Paszport cudzoziemca – gdy wydany bezpieczeństwaowcowi (zawiera na wewnętrznej stronie urzędową pieczęć z wpisem: „Úmluva z 28. září 1954/Convention of 28 September 1954” – wydawany od dnia 17 października 2004 r.) (od dnia 1 września 2006 r. jako paszport elektroniczny))
- Seznam cestujících na školní výlet v rámci Evropské unie
- (Lista uczestników wycieczki szkolnej w granicach Unii Europejskiej, dokument papierowy – wydawany od dnia 1 kwietnia 2006 r.)
- Identifikační průkazy vydané Ministerstvem zahraničních věcí:
- (Dokumenty tożsamości wydawane przez Ministerstwo Spraw Zagranicznych)
- Diplomatické identifikační průkazy s označením
- (Dyplomatyczne dowody tożsamości opatrzone jednym z poniższych kodów)
- D – pro členy diplomatického personálu diplomatických misí
- (D – członkowie personelu dyplomatycznego lub misji dyplomatycznych)
- K – pro konzulární úředníky konzulárních úřadů
- (K – urzędnicy konsularni w konsulatach)
- MO/D – pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako diplomatictí zástupci

(MO/D – urzędnicy międzynarodowych organizacji rządowych, którzy na podstawie przepisów traktatów międzynarodowych lub ustawodawstwa krajowego korzystają z tych samych przywilejów i immunitetów, co personel dyplomatyczny misji dyplomatycznych)

Identifikační průkazy s označením

(Dokumenty tożsamości opatrzone jednym z poniższych kodów)

— ATP – pro členy administrativního a technického personálu diplomatických misí

(ATP – członkowie personelu administracyjnego i technicznego misji dyplomatycznych)

— KZ – pro konzulární zaměstnance konzulárních úřadů

(KZ – pracownicy konsularni w konsulatach)

— MO/ATP – pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako členové administrativního a technického personálu diplomatické mise

(MO/ATP – urzędnicy międzynarodowych organizacji rządowych, którzy na podstawie przepisów traktatów międzynarodowych lub ustawodawstwa krajowego korzystają z tych samych przywilejów i immunitetów, co członkowie personelu administracyjnego i technicznego misji dyplomatycznych)

— MO – pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají výsad a imunit podle příslušné mezinárodní smlouvy

(MO – urzędnicy międzynarodowych organizacji rządowych, którzy korzystają z immunitetów i przywilejów na podstawie odpowiednich traktatów międzynarodowych)

— SP, resp. SP/K – pro členy služebního personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu

(SP lub SP/K – członkowie personelu obsługi misji dyplomatycznych lub konsulatów)

— SSO, resp. SSO/K – pro soukromé služební osoby členů personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu

(SSO lub SSO/K – prywatna służba domowa członków misji dyplomatycznych lub konsulatów)
